

— aftalen mellem Forbundsrepublikken Tysklands regering og Republikken Polens regering om indlandsskibsfart, undertegnet i Warszawa den 8. november 1991, og

— aftalen mellem Forbundsrepublikken Tysklands regering og Ukraines regering om indlandsskibsfart, undertegnet i Bonn den 14. juli 1992.

2) I øvrigt frifindes Forbundsrepublikken Tyskland.

3) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Forbundsrepublikken Tyskland bærer deres egne omkostninger.

(<sup>1</sup>) EFT C 289 af 29.11.2003.

## DOMSTOLENS DOM

(Store Afdeling)

af 14. juli 2005

i sag C-434/03, P. Charles, T.S. Charles-Tijmens mod Staatssecretaris van Financiën (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Hoge Raad der Nederlanden) (<sup>1</sup>)

(Sjette momsdirektiv — fradrag af indgående moms — fast ejendom, der dels anvendes som led i erhvervsvirksomhed og dels til private formål)

(2005/C 217/24)

(Processprog: nederlandsk)

I sag C-434/03, angående en anmodning om præjudiciel afgørelse i henhold til artikel 234 EF, indgivet af Hoge Raad der Nederlanden (Nederlandene), ved afgørelse af 10. oktober 2003, indgået til Domstolen den 13. oktober 2003, i sagen P. Charles, T.S. Charles-Tijmens mod Staatssecretaris van Financiën, har Domstolen (Store Afdeling), sammensat af præsidenten, V. Skouris, afdelingsformændene P. Jann, C.W.A. Timmermans, A. Rosas, R. Silva de Lapuerta, K. Lenaerts og A. Borg Barthet samt dommerne s. von Bahr (refererende dommer), J.N. Cunha Rodrigues, J. Makarczyk, P. Kūris, E. Juhász og G. Arestis; generaladvokat: F.G. Jacobs; justitssekretær: ekspeditionsskretær K. Sztranc den 14. juli 2005 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

Artikel 6, stk. 2, og artikel 17, stk. 2 og 6, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag, som ændret ved Rådets direktiv 95/7/EF af 10. april 1995 skal fortolkes således, at de er til hinder for en national ordning som den i hovedsagen omhandlede, der er vedtaget forud for direktivets ikrafttræden, og som ikke berettiger en afgiftspligtig person til fuldt ud at lade et investeringsgode indgå i virksomheden, når godet dels anvendes til virksomhedsformål og dels til virksomheden uvedkommende formål, og til efter omstændighederne fuldt ud og øjeblikkeligt at fratække momsen for det erhvervede gode.

(<sup>1</sup>) EUT C 304 af 13.12.2003.

## DOMSTOLENS DOM

(Tredje Afdeling)

af 14. juli 2005

i sag C-435/03, British American Tobacco International Ltd, Newman Shipping & Agency Company NV mod Belgische Staat (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Hof van beroep te Antwerpen) (<sup>1</sup>)

(Sjette momsdirektiv — artikel 2 og artikel 27, stk. 5 — omsætningsafgift — anvendelsesområde — afgiftspligtens indtræden og beskatningsgrundlag — levering af goder mod vederlag — tyveri af varer i et afgiftsoplag)

(2005/C 217/25)

(Processprog: nederlandsk)

I sag C-435/03, angående en anmodning om præjudiciel afgørelse i henhold til artikel 234 EF, indgivet af hof van beroep te Antwerpen (Belgien) ved afgørelse af 7. oktober 2003, indgået til Domstolen den 14. oktober 2003, i sagen British American Tobacco International Ltd, Newman Shipping & Agency Company NV mod Belgische Staat, har Domstolen (Tredje Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, A. Rosas, og dommerne A. Borg Barthet, A. La Pergola, J.-P. Puissochet (refererende dommer) og J. Malenovský; generaladvokat: M. Poiares Maduro; justitssekretær: R. Grass, den 14. juli 2005 afsagt dom, hvis konklusion lyder således: